

Eta macartane ema Apóstole Juan, ticaijare 1 JUAN

Eta viúrujasira ema Jesucristo

¹ Nuti Juan nímiamaeca eta juca nájure eta eyehe. Nuvaraha numetacahe éti, eta véchaquenahi mayehe ema Jesucristo, ema tjaracahavi eta echáji rirucava ticaitare carahi. Éma, matiarihahi acane te tépanavapa tamutu. Tacahe, tiúcupaicahi, tímerecavahi eta viyehe. Visamapa eta máechajiriruva. Camuri eta sácheana eta vímarara sirahi éma te viúquiha. Vémamahaca te vivahu. ²⁻³ Éma, matiarihahi acane, manasi que ne ripahi mayehe ema Maiya. Tiúcupaicapasera eta viyehe. Víti vímatipa eta achánequenérahahi éma. Tásiha, puiti vimetacahe eta juca vímahaquenahi étapa eta visamaquenahi. Vimetacahe taicha vivaraha iúruji ca vahíni eta viyehe. Taicha víti viúrujicavahi mayehe ema Tata Vicaiyaquene émapa ema Machicha Jesucristo. Tásiha, éti apana iúruji ca vahíni nayehe. ⁴ Tásiha, nucajurehe eta juca taicha nuvaraha yátupina eta iúrisamurevaina.

Eta majaraivahi ema Viya

⁵ Vimetacahe eta máimitusirahavi ema Jesucristo. Eta juca eta macayemaquenahi: “Jararihi eta tjarahahi mayehe ema Tata Vicaiyaquene. Tájina timapicuina mayehe, taicha mavayure eta máuriva”.

⁶ Tiúri, te vinasirichupuca víti te timapicu, tásiha te vicahehipuca: “Viúrujicava mayehe ema Viya”, tásiha víti vépiya hi ra hiripa. Vahi viúruji ca vahini mayehe, váhivare visuapahini eta mavanai ripiana. ⁷ Téhesera yátupina eta visuapira eta mavanairipiana, vinasirichuhi

eta te majaraivahi ema Viya, tacutihi eta manasirarichuhi éma eta te majaraivahi. Tásiha, eta vinasirarichuhi eta te majaraivahi, viúrita re ca yarehi eta viúruju si racaca nayehe ena vichamuriana. Éneri chuvare máepachi na chayare tamutu eta vicapecaturairana, taicha te tépenapa ema Jesucristo Machicha ema Viya, máepusaicahi eta máítine eta máepachinachirahaviyarehi.

⁸ Te vicahehipuca: “Tájina eta nupecaturaina”, tacahe, vahi vátupiemahini eta vipanereruhi. Vítijiva vivayudara cavahi víti.

⁹ Téhesera vitupi ruvahi eta vimetau re si ravahi eta vicapecaturairana mayehe ema Viya, jarari hiripa eta maperdo na chi ra havahi. Taicha tójara cavahi éma eta maperdo na chi ra ha viyare, vahi táeñama va ca rehíni. Éneri chuvare májahaya tépachi na cha ha viyare tamutu eta tauriqueneana viyehe. ¹⁰ Téhesera vicahehipuca: “Tájina nupecaturaina”, vépiyae que nehahi ema Viya. Vímicutijiricapa ema máepiyahi rahini. Vahi tátupiru vahíni eta vijachapirainahini eta máechajiriruva.

2

Ema Jesucristo, ema ticatajirahi

¹ Nuchicha naveana, nucaju rehehi eta júcana taicha nuvaraha vahi ecucapecaturaini. Téhesera íchapuca eta pecatu, mararihi ema ticatajirahi viyehe te mamirahu ema Tata Vicaiyaquene. Ticajare Jesucristo ema ticatajirahivirahi. Éma, matapiravare; tétavicava eta máuriva.

² Éma, tímica pa cavahi táichavenehi eta macaepahaira yarehi eta vipecaturana apaesa viúri mayehe ema Viya. Váhiserá tácarichu eta vipecaturana víti. Táimicapacahi éma eta macaepahairayarehi eta napecaturana namutu ena achaneana te juca apaquehe.

³ Tiúri puiti, vicasi ñavahi eta vímatirahi ema Viya, taicha visuapahi eta mavanairipiana. ⁴ Te nararihipuca ena nácani achaneana nacahehi: “Núti nímati ema Viya”, téhesera vahi nasuapahini eta mavanai ripiana, tacahe náepiyevahi éna. Vahi tásuapa ca rehini eta náechaji riruva. ⁵ Étasera eta visuapirahi víti eta mavanairipiana tímechahavihi eta viávahásirahi ema Viya. Yátupihí eta vémunasirahi ema Viya. ⁶ Víti vicahehi: “Viávaháca ema Viya”, tásiha, tacamunuhi eta táurihini eta vítaresi rainahini tácutihini eta táurivahi eta máitaresirahi ema Jesucristo.

Eta mavanairipi ema Viya eta vémunasiracacaina

⁷ Nuparapenaveana, nuvaraha némechahe te juca carta eta macava nai ri pi rahavi ema Jesucristo eta vémunasiracacaya. Te tépana vainapa eta ecaiju herahi ema Jesucristo, vímitucaheripa eta juca mavanairipi. Taicha tamutu eta juca vímiturapiana táuchurehi tayehe eta juca mavanairipi ema Jesucristo. ⁸ Puítirichu nuvaraha tápa-jucava eta ecaicutiarairaya eta máemunasirahavihi éma. Manasirichuhi éma te majaraiva ema Maiya. Tásiha éti, te esuapa eta juca mavanairipi, te émunacaca, epauchai napaipa eta majaraiva ema Viya. Térajicavainapa eyehe eta timapicu.

⁹ Te nararihipuca ena nácani achaneana nacahehi: “Núti návihahi eta te majaraiva ema Viya”, téhesera nacaticha hipuca ena nachamuriana, návira richuhi te timapicu. Vahi napauchaimahi eta majaraiva ema Viya. ¹⁰ Nácanisera náemunacahi ena nachamuriana, nanasi richuhi te majaraiva ema Viya. Tásiha, tiúrihi eta napa-sirahi, apaesa vahi náejecapavahini. ¹¹ Énasera ena nácani nacatichahi ena nachamuriana, nanasirichuhi éna te timapicu. Vahi náechahíni eta napaisi rayare eta

náitaresira, taicha eta timapicu vahi táisapahíni náimairi ricahíni.

¹²⁻¹⁴ Eti nuchichanaveana, nucajurehe taicha néchahi eta maperdonachiraheripahi ema Viya eta epecaturana émavenehi ema Jesucristo, táichavenehivare eta ímatirapa ema Tata Vicaiyaquene.

Eti ávinaveana, nucajurehe taicha éti ímatilhi ema Jesucristo, ema matiari hi quenehi acane te tépanavapa tamutu.

Eti átinaveana, énerichuvare nímiajurecahehi taicha tanasirichu iúnacahi te esamureana eta máechajiriruva ema Viya. Tásiha éta, tétumechahehi eta ecapaquechi raipahi ema Váinaraji.

¹⁵ Emutu eti, vahi ecujamuracha eta tamauriqueneana te juca apaquehe. Váhivare ecujamuracha eta tatiarihi queneana tayehe eta juca apaquehe. Te nararihipuca ena najamuracha eta tamauriqueneana te juca apaquehe, vaipa émainahini náemunaca ema Tata Vicaiyaquene.

¹⁶ Taicha tamutu eta napanereruana ena achaneana te juca apaquehe, tájina táurivaina. Napanerechahi naicha eta tamauri queneana. Najamu rachaipa eta apayehe. Navarahaipa nacayehe náimija chai papuca tiúrihi eta náimairahi. Te ticaima ha que neanapa, tisiña vanapa táicha. Eta juca napanereruana, vahi máijara ruinahini ema Tata Vicaiyaquene. ¹⁷ Numetacahe puiti: Títavainapaipa tamutu eta apaquehe. Énerichuvare títavainapaipa tamutu eta najamurachaqueneana ena achaneana. Vítisera, te visuapa eta mavarahaquene ema Viya, máichecua raquirénapa eta vítaresira.

Ena ticatianacana ema Cristo

¹⁸ Nuchicha naveana, puiti tiánehinapa eta táichecuiraya, títavainapa tamutu. Vimeta ca heripa eta máitesirayare ema maca achane ticaijare Ánticristo,

ema ticatianacayare ema Viáquenu. Puítiripa nararihípa ena ticatianacanahi ema Cristo, navarahaípa máitecavane ema Ánticristo. Tásiha, véchainapa eta tiánehinapa eta táichecuiraya tamutu. ¹⁹ Ena ticatianacana ema Cristo náuchurehi eta viyehe. Váhisera viúmurvainahini éna. Taicha te viúmurvainahini, nanasirichuhini eta viyehe. Náeraji ru vai pahisera eta viyehe. Tásiha, vímatípa eta vahi viúmurvainahini.

²⁰ Ema Viáquenu Jesucristo tíjara ca herípa éti ema Espíritu Santo. Tásiha, emutu ripahi ímati eta yátupi queneana. ²¹ Nucajurehehi táichavenehi eta ímatirahi. Nuvaraha ácaicutiaraquenénahini eta yátupiqueneana. Te esuapa eta yátupiqueneana, vahi ácutimahi ena tépiya hirahiana.

²² Numetacahe eta juca taicha nararihípa puiti ena tépiyahirahiana, ena nácani nacahehi: “Ema Jesús váhira émaina Cristo Machicha ema Viya” nacahehi. Ena nácani achaneana, ticatia na canahi ema Cristo. Tacuti eta nácahehini: “Váhira émaina yátupiquene Tata Vicaiyaquene, váhivare émaina Maiya ema Jesús” nacahep-
aini. ²³ Numetacahe eta apana: Nájina tiávahácanaimahi ema Tata Vicaiyaquene ena vahi nasuapahini ema Jesús eta machichairahi ema Tata Vicaiyaquene. Viávahácahis-
era víti ema Tata Vicaiyaquene vimutu viti visuapanahi ema Jesucristo eta machichairahi ema Viya.

Eta viávahásirahi ema Jesucristo

²⁴ Tásiha, ecapa ne re ru ya réchucha éti eta máechaji riruva, tamutu eta esamaqueneanaripahi eta te tépana vainapa eta ecasiñairahi ema Jesucristo. Eta ecapa ne reruirá eta júcana, iávahácayare ema Tata Vicaiyaquene émapa ema Machicha. ²⁵ Taicha tíjara cavahi ema Jesucristo tíjara ca haviya eta vítaresira máichecua ra qui rénapa.

²⁶ Puiti nararihi ena navarahayare tivayuaracaheana. Tásiha, nucajurehe apaesa ecuneuchava éti nayehe ena témejecapavarahiána.

²⁷ Éti, mávaháruheripa ema Espíritu Santo mavaneruhi ema Jesucristo. Tásiha, nájina apanaina ácamu nuhini máimituca hehini, taicha tímitucahehi tamutu ema Espíritu Santo. Éma, yátupi quenehi eta máechajiriruva. Éma, vahi tépiyahirahi. Timetacahehi éma: “Ánasirichu iávahácahi ema Jesucristo”.

²⁸ Puítisera, nuchichanaveana, ímiyanava eta iávahá siraina éti ema Jesucristo apaesa túmesamurehéina éti, vahi ecutsirihá mayehe eta te machava. ²⁹ Éti échahi eta máetaviuchira eta máurivahi ema Jesucristo. Tásiha, ímatiyare ena apamuriana machichanaveana ema Viya, táichavene eta náichirahi eta táuriqueneana.

3

Viti machichanaveana ema Viya

¹ Nuchichanaveana, tétavicava táramicareva eta máemunasirahavi ema Tata Vicaiyaquene. Yátupihí tímijare chahavihi “machichanaveana”. Puítiripa yátupi quenehi machichahaviripahi. Énaserá ena apamuriana achaneana vuíchaha nácaicu tia rahíni eta macachi chai ra havihi ema Viya, taicha vuíchaha náimatihíni eta máemuna raivahi éma. ² Némunacasareana, vécharipa eta macachi chai ra havipa ema Viya. Vuíchahasera tímechahavi éma eta viúrivayare. Véchari pavare eta vicuti rayare ema Jesucristo eta te machava. Taicha vímahayare eta máimahiquene éma. ³ Tásiha, vimutu víti vicuneyare eta vicutiraya ema Jesucristo, puiti vácuticaca viúrihíni tácutihíni eta máurivahi éma.

⁴ Nuvaraha némechahe: Namutu ena tisipecaturana, nacaticha eta mavanairipiana ema Viya, étara eta juca

napecaturahi. ⁵ Ema Jesucristo, tájina matapiravaina éma. Vímatiripasera eta tímitecahi éma te juca apaquehe eta macaepahairayare eta vipecaturana. ⁶ Víti, te viávahácahi ema Jesucristo, tituparacahavi vaipa vicuimisiapava tayehe eta pecatuana. Énasera ena ticapecaturarahiana vahi náimatihini ema Cristo.

⁷ Nuchichanaveana, vahi ecuisapava navayuacahe. Víti, te vímisiapavahi tayehe eta táuriqueneana, vímerecoya eta viúriava. Vicutinapa ema Jesucristo eta máetaviu chirahi eta máuriva. ⁸ Te náimisiapava ena apamuriana tayehe eta tauriqueneana, éta tímereuchavacahi eta machichairavacahi ema Váinaraji. Taicha ema Váinaraji, ema tinacuchahi táquenuhi eta pecatu. Numetacahe eta apana: Ema Machicha ema Viya tímitecahi eta macaepa hairayare eta majarareruanahi ema Váinaraji.

⁹ Víti machicha haviripa ema Viya. Váipa vímisiapa vaimahi tayehe eta vicapecaturairana taicha vicutinapa éma eta tamajinairahi matapiravaina. Éma, tájina mapeca turaina. Eta macachichairahavihi ema Viya, vahi vicapecaturaimahi. ¹⁰ Nácani vahi tíchanahi eta táuriqueneana, váhivare náemunacahíni ena nachamuriana, náimerecahi eta vahi machichavacainahini ema Viya. Tímerecavana hivare eta machichairavacahi ema Váinaraji. Vítisera, eta víchirahi eta táuriqueneana, étapa eta vémunasiracacahi, vímerecoyahi eta macachichairahavihi ema Viya.

Eta vémunasiracaca

¹¹ Te tépana vainapa eta ecasi ñairahi ema Viya, vimetacahehi eta mavarairahi eta vémunasiracacayare.

¹² Tásiha, vahi ecucuti éti ema Caín, mávaháruhi ema Váinaraji. Ema maca Caín macapacahi ema maparapéni Abel, táichavenehi eta máetaviu chirahi eta mavaina ra jivahi. Ema maca Abel, táimica pacahi eta masuapa jiraivahi, máichirahi eta táuriqueneana. ¹³ Nupara pe

naveana, éneri chuvare puiti nararihiya ena achaneana ticatichaheanayare éti apana. Váhiserá ecuarámi eta juca.

¹⁴ Nuparapenaveana, véchahi víti eta víápechiravaya vítareca te táequenéraya eta vépeniraya. Vicaijuhenapa eta vítare siraya máichecua ra quireya. Véchahi eta juca, táichavenehi eta vémuná sirahi ena vichamuriana. Énaserá ena vahi náemunacahini ena nachamuriana, nanasirichu. Vahi tíuchucu ha naimahi tayehe eta náepenira. ¹⁵ Namutu ena ticatichanahi ena vichamuriana, nacutihi ena ticapahiana. Eta náichararacavayare ena ticapahiana, véchahi eta namauchucuirayare. ¹⁶ Ema Jesucristo tímechahavihi eta máemunasirahavihi, taicha tíjara cavahi tépena vítivenehi. Tásiha víti, te jácáni táichara racava, titupa ra cahavi víjara ca vayare vépena énavene ena vichamuriana, vímechiraya eta vémuná si ra cacahi. ¹⁷ Te mararihi ema mácáni achane ticaima ha quenehi, te vahi acháne sa mu rénahi mayehe ema machamuri eta macaijuherahi, ema maca váhivare máemunacahini ema Viya. ¹⁸ Nuchichanaveana, vémunaca cachucha vicajicaca eta vicayehequeneana. Vahi vicúya cujiriríha. Váhivare vicuepiyahirahi eta vémunasiraca cairahi. Vahi tacucarichu eta véchajiriruva.

Vicasíñavaya te mamirahu ema Viya

¹⁹⁻²⁰ Tásiha, eta te vémunacaca, véchahi eta yátupirahi machichahavi ema Viya. Téhesé rapuca típica ca ra ra cavahi eta visamure, vicaesa mi ri cayare eta visamure, taicha ema Viya tímahahavihi eta vicasíñairahi eta majapa nui ra havíhi. Taicha majapa nu ra hi quenehi éma. Téchahi tamutu. ²¹ Tiúripána, némunacasareana, te tájina eta tapicacararasiravaina eta visamure. Tásiha, vahi vipicaímahí eta viyasearapianaya mayehe ema Viya. ²² Vicasíñávainapa eta máijarasirahavíyare tamutu eta viyasea ruanahi, taicha visuapahi eta mavanairipiana, vicurísamu

rechahi ema Viya. ²³ Eta juca mavanairipianahi: “Ecasiña ema Nuchicha Jesucristo, énerichuvare émunacaca”. Tac-
 ahehi eta mavanairipi viyehe. ²⁴ Te visuapa eta mavanai
 ripiana, viávahácahi éma, énerichuvare éma tiávaháca
 haviya. Véchahi eta matiarahirahi ema Viya eta viyehe,
 máicha ema Espiritu Santo mavaneruhi éma.

4

*Ena mávaháruana ema Espiritu Santo énapa ena má-
 vaháruana ema Váinaraji*

¹ Némunacasareana, ecuneuchava nayehe ena tépiya
 cavana ticametarairuana. Taicha puiti nararihi éna. Vahi
 mavane ruanaina ema Viya, váhivare mávahá ruanaina
 ema Espiritu Santo. Tásiha, te náiteca pau cha hepuca
 ena návaraha tímitu caheana, éti eyase re si navaya te
 yátupipuca vanairucana me Viya. Esamayare te étari
 chupuca eta vímitu rapianahi víti. ² Eta juca eta íma-
 tiarayare ena mávaháruana ema Espiritu Santo te nac-
 ahehipuca: “Ema Jesucristo yátupiquenehi achane eta
 máuchusirahi”. ³ Énaserá ena apamuriana, te náñaucha
 hipuca eta yátupirahi achane ema Jesucristo, vahi mavane
 ruanaina ema Viya. Éna, ticatia na canahi ema Cristo.
 Vimetacaheripa eta náitesirayare ena ticatianacana ema
 Cristo. Tiuri, puítirichu nararihipa ani viyehe.

⁴ Nuchichanaveana, éti machichahe ema Viya. Néchahi
 núti eta emaisapiravahi tivayucaheana taicha mávahá
 ruhehi ema Espiritu Santo. Éma, túmepanahi mayehe
 ema Váinaraji, náehiruhi ena nani tivayuarahiana. ⁵ Ena
 nani, tahapa pi ri ca vacahi eta tájipa racana tayeheana
 eta apaquehe tamauriqueneana. Tásiha, ena achaneana
 máehicarahanahi ema Viáquenu náuricaipa náitecapau
 chavaca. ⁶ Vítiserá machichahavihi ema Viya. Tisama
 rara ca haviana ena tímatiana ema Viya. Énaserá ena

apamuriana máimatirahana ema Viya, vahi tiúrimahi eta nasamirahavi. Tásiha, tímaticareanaya ena mávaháruana ema Espíritu Santo. Énerichuvare tímaticareanaya ena mávaháruana ema Váinaraji.

Témunarahiquene ema Viya

⁷ Némuna ca sareana, tacamunu eta vémunacaca vámutu. Taicha ema Viya tímitu ca havihi eta vémunasi racacaya. Vimutu viti vémunacacahahi, étapa tímereu cha havihi eta macachichai rahavihi ema Viya, yátupihí eta vímatirahi éma. ⁸ Énaserá ena nani vahi témuna cacana, vahi náimatihini ema Viya. Taicha ema Viya, yátupiquenehi eta máemunaraiva. ⁹ Éma, tímecha ha viripa eta máemunasi rahavihi, eta mavane sirahi ema macarichuquene Machicha. Mavanecahi títeca te juca apaquehe, tíjaracahaviyare eta vítaresirayare máichecua ra qui rénapa. ¹⁰ ¡Tétavicava eta máemunasi rahavihi! Vítiserá vahi vitívainahíni vémunaca ema Viya. Mativahi ema témunacahavihi. Eta máemunasirahavi ema Viya, máijararecahi ema Machicha. Mavanecahi tépenayare te crusu étavene eta macaepahairayare eta vipecaturana.

¹¹ Némuna ca sareana, máetaviucha eta máemunasi rahavi ema Viya; tásiha, vítipa tacamunu eta vémunasi racacáina. ¹² Nuvaraha ácaicutiara eta juca: Nájina tímahaina ema Tata Vicaiyaquene. Téhesera víti, te vémunacacapuca, tiávahácahaviya éma. Tásiha, vicutihí ema Viya eta máemunaraivahi éma.

¹³ Puiti, viti viávahácahi ema Viya, énerichuvare tiávahácahavihi éma. Véchahi eta mávahásirahavihi ema Viya, máichavenehi ema Espíritu Santo mavaneruhi eta viyehe. ¹⁴ Tásiha, viti vicachaneanaripa ema Jesús, vimeta cavacapahi namutu ena vímanaruanapahi eta máucupai sirai pa te anuma, taicha vivaraha náimatiyare namutu eta mavanesarahi ema Viya máiteca ema Machicha ticatiu

cha ha viyare vimutu viti achaneana te juca apaquehe. ¹⁵ Tacahe, te narari hipuca ena nacahehi: “Ema Jesús machichara ema Viya”; tásiha, tímaticareanahi éna, mávaháruanahi ema Viya, étapa eta návahásirahi éma.

¹⁶ Víti véchahi eta yátupirahi máemuna si ra havihi ema Viya. Eta tacahe, vicasi ñavahi eta mayehe. Té-muna ra hiquene éma. Tásiha, víti apana, te vémunahipuca, viávahácaya ema Viya; éma apana, tiávaháca haviya. ¹⁷ Vétaviuchaya eta vémunasiraya ena vichamuriana taicha eta viávahásirahi ema Viya. Tásiha, vahi vipicaimahi eta jena sáchehare te viyanapa te mamirahu ema Viya. Vahi vipicaimahi taicha machichahavihi ema Viya, vicutihi ema Jesús eta macachichairahi ema Maiya, tayanapanepuca vítarecarichaha te juca apaquehe.

¹⁸ Ena apamuriana achaneana típica ca ra ca vanahi taicha téchavanahi eta nacaicu ñairaya. Vítisera vahi vipicaimahi taicha vicasiñavahi eta máemunasirahavihi ema Viya. Te yátupihipuca vicasiñahi, macaesamiricaya eta visamure eta vipisira. Tásiha, nácani tipicanahi, napicahi taicha vahi nácasíña vahini eta máemuna si ra vacahi ema Viya.

¹⁹ Víti vémunacahi ema Viya taicha ema mativahi témunacahavi. ²⁰ Te nararihipuca ena nacahehi: “Viti vémunaca ema Viya”; téheserapuca nacatichaichucha ena nachamuriana, éna tépiyahirahianahi. Taicha náimaha nénipuca ena nachamuriana, váhisera náemuna cahini, ene tacahehi eta namaemunasirahi ema Viya máimahasi quenehi. ²¹ Eta juca eta mavanairipihi viyehe ema Viya: “Émunacanu nuti yátupiquenehi Viya; émunacavare ena echamuriana”.

¹⁻² Yátupihí eta macachichairahavipa ema Viya vimutu viti visuapanahi ema Jesús eta émaírahi ema Cristo. Tásiha, vémunacarine ema ticachichahavihi. Tásiha, te vémunaca ema Viya, téhepa visuapa eta mavanairipiana, tituparacahavi tacutiyareichu eta vémunasiraya namutu ena vichamuriana, taicha machichanaveanahivare éna, viparapenaveanahi te mavahuana ema Viya. ³ Étavene eta vémunasirahi ema Viya, visuapaya eta mavanairipiana. Taicha vahi táyacuji carehini eta visuapiraya eta mavanairipiana. ⁴ Tásiha, viti machichanaveana ema Viya viratahaya vínajica eta tauriqueneana eta vítaresiraya. Taicha tímica ta ca ha viripa ema Jesús táichavenehi eta vicasiñairahi eta mayehe. ⁵ Víti visuapahi eta yátupirahi Machicha ema Viya ema Jesús. Tásiha, viti véhicanahi éma, vicarichuhi víti virataha vínajica eta tauriqueneanahi eta vítaresira.

Éma Jesucristo, Manerejiruhi ema Maiya

⁶⁻⁸ Te títecapa ema Jesucristo, tímere cavapa te juca apaquehe, une eta macaicachasiyahi. Énerichuvare eta máitine máepusairuhi eta máepenirahi te crusu. Tásiha, te vímatiequeneha eta macaicachasirahi te une, étapa eta máepusaisirahi eta máitine, témechahaviripa eta manere jiruichuhi ema Maiya. Eta une étapa eta máitine témechahavipa ema Jesús eta émaíraquenehi Cristo. Éma Espíritu Santo, émapa títametacahavi. Taicha ema Espíritu Santo yátupihí eta mametarapiana. Eta une, eta máitine, émapa ema Espíritu Santo, eta juca mapanaquene témechaha viripa. Ticuticacahi eta tacayemaqueneana. ⁹ Tacutihi eta masuapacareva ema mácani achane tiuri. Tiápajuca vasera tasuapacarevapana eta mametarapiana ema Viya mayehe ema Machicha. Ánipa macahe: “Émara nuchicha, némunaruquene ema maca”. ¹⁰ Tásiha, te vicasiña ema Machicha ema Viya, visuapava vicasiñava te visamure eta

yátupirahi eta mametasirahi ema Viya. Ena apamuriana vahi nasuapahini ema Viya, náimicutichapa máepiyahira hihíni ema Viya, taicha vahi nasuapahini eta mametara pianahi mayehe ema Machicha. ¹¹ Étarichuvare eta juca eta mametasirahi ema Viya, eta máijarasirahaviripa eta vítare si rayare máíhecua ra qui rénapa. Ema Machicha ema Viya, éma téchahi eta vítaresira. ¹² Ena ticasíña nayare éma, títare canayare. Énasera nácani vahi ticasíñanahi ema Machicha ema Viya, vahi títare canaimahi.

Eta vítaresirayare máíhecua ra quireyare

¹³ Tiuri, némunacasareana, nuvaraha échayare eta ítare si rayare máíhecua ra qui rénapa, taicha ecasiñahi ema Machicha ema Viya. Eta tacahehi eta nucajureirahehi.

¹⁴ Tásiha, tájina táeñamavacarehini eta viyasearuanahi ema Viya, taicha véchahi víti eta masamirahavihi, taicha eta viyasea rapiana tásiha que neanahi eta vímatie que ne hairahi eta mavara ha quenehi ema Viya. ¹⁵ Tásiha, véchahi eta máijarasirahaviya tamutu eta viyasearua, taicha véchahi eta tasamacarevahi eta viyasearapianahi eta mayehe.

¹⁶⁻¹⁷ Tamutu eta tamauri queneana náichahi ena achaneana, ema Viya máimija rechahi “pecatuana”. Jararihi eta pecatuana tíñehipana mayuchati ca vaneya ema Viya eta vítaresira táicha. Jararivare eta apana pecatuana váhirichu tíñehicha. Te mararihipuca ema mácani vichamuri ticape ca tu rarahi, eta váhirichu tíñehicha eta máepeniraina; te ímahapuca eta macapeca turairahi, éti eyaseuchaya éma, mayehe ema Viya. Tásiha, ema Viya máijaracayare eta máitaresirayarechaha ema ticapeca turarahi. Téhesera mararihipuca ema mácani ticapecaturarahi eta tíñehipana mayuchaticavaneya ema

Viya eta máitaresira, vahi nuvanecahe eta eyaseuchahini
ema maca achane ticapecaturarahi.

¹⁸ Vecha eta vahi vímisiapavaimahi tayehe eta vicape
ca turairana viti machichanaveanahi ema Viya. Taicha
ema Machicha ema Viya tijaneacahavihi vimutu víti. Vahi
máratahaimahi ticaetemahavi ema Váinaraji.

¹⁹ Taicha véchahi eta macachichairahavihi ema Viya.
Váhisera vámutu. Nararihihi ena apamuriana achaneana
machaneranahi ema Váinaraji.

²⁰ Vítisera véchahi eta máitesirahi eta te juca apaquehe
ema Machicha ema Viya. Éma tímitu pa na havihi.
Émavenihi témesenicahavihi mayehe ema Maiya ema yá-
tupiquenehi Viya. Máichavene ema Machicha Jesucristo,
viávahácaripa víti ema yátupiquenehi Viya. Émara ema
macarichu quenehi yátupiquenehi Viya. Éma, tíjara ca
haviya eta vítaresiraya máichecuaraquirénapa.

²¹ Nuchichanaveana, vahi ecucasiñaraji; vahi ecucuti
ena achaneana ticasiñarajiana eta achanemirana.

Tamutupa eta juca néchajiriruvanahi eyehe.

Eta Táurinaquene máechajiriruvahi ema Viya eta viyehe,
ticajare puito Eta Nuevo Testamento
New Testament in Ignaciano (BL:ign:Ignaciano)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ignaciano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Ignaciano

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25
